

<b>CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU</b>		<b>NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES</b>
<b>OFFERYNNAU STATUDOL</b>		<b>STATUTORY INSTRUMENTS</b>
<b>2000 Rhif (Cy. )</b>		<b>2000 No. (W. )</b>
<b>TAI, CYMRU</b>		<b>HOUSING, WALES</b>
<b>Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Ffurflen a Manylion Rhagnodedig a Ffurflen a Manylion Cymraeg) (Diwygio) (Cymru)  2000</b>		<b>The Housing Renewal Grants (Prescribed Form and Particulars and Welsh Form and Particulars) (Amendment) (Wales) Regulations 2000</b>
<b>NODYN ESBONIADOL</b>  <i>(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)</i>		<b>EXPLANATORY NOTE</b>  <i>(This note does not form part of the Regulations)</i>
Mae'r ffurflen sydd i'w defnyddio gan berchen-feddianwyr a thenantiaid wrth wneud cais am grantiau adnewyddu tai o dan Bennod I o Ran I o Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996 i'w gweld yn yr Atodlen i Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Ffurflen a Manylion Rhagnodedig)1996.		The form which is to be used by owner-occupiers and tenants when applying for housing renewal grants under Chapter I of Part I of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996 is set out in the Schedule to the Housing Renewal Grants (Prescribed Form and Particulars) Regulations 1996.

Gwelir y ffurflen Gymraeg gyfatebol yn yr Atodlen i Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Ffurflen a Manylion Cymraeg) 1998.

The equivalent form in Welsh is set out in the Schedule to the Housing Renewal Grants (Welsh Form and Particulars) Regulations 1998.

Gwnaeth Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Diwygio) (Cymru) 2000 ddiwygiadau i Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai 1996 a oedd yn ganlyniadol i newidiadau i Reoliadau Budd-dâl Tai (Cyffredinol) 1987 y seilir y prawf moddion ar gyfer penderfynu swm y grant arnynt.

The Housing Renewal Grants (Amendment) (Wales) Regulations 2000 made amendments to the Housing Renewal Grants Regulations 1996 which were consequential upon changes to the Housing Benefit (General) Regulations 1987 upon which the means test for determining the amount of grant is based.

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud diwygiadau i'r ffurflenni cais sy'n ganlyniadol i'r diwygiadau a wnaed i Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai 1996.

These Regulations make amendments to the forms of application which are consequential upon the amendments made to the Housing Renewal Grants Regulations 1996.

<p style="text-align: center;"><b>OFFERYNNAU STATUDOL</b></p>		<p style="text-align: center;"><b>STATUTORY INSTRUMENTS</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>2000 Rhif (Cy. )</b></p>		<p style="text-align: center;"><b>2000 No. (W. )</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>TAI, CYMRU</b></p>		<p style="text-align: center;"><b>HOUSING, WALES</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Ffurflen a Manylion Rhagnodedig) a (Ffurflen a Manylion Cymraeg) (Diwygio) (Cymru)</b></p> <p style="text-align: center;"><b>2000</b></p>		<p style="text-align: center;"><b>The Housing Renewal Grants (Prescribed Form and Particulars) and (Welsh Form and Particulars) (Amendment) (Wales) Regulations 2000</b></p>
<p><i>Wedi'u gwneud 2000</i></p> <p><i>Yn dod i rym yn unol â Rheoliad 1(1)</i></p>		<p><i>Made 2000</i></p> <p><i>Coming into force in accordance with Regulation 1(1)</i></p>
<p>Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 2(2) a (4) a 146(1) o Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996 <b>(a)</b> fel y'u hestynnwyd gan adran 26(3) o Ddeddf yr Iaith Gymraeg 1993<b>(b)</b> ac a freiniwyd bellach yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru i'r graddau y maent yn arferadwy yng Nghymru<b>(c)</b>.</p>		<p>The National Assembly for Wales makes the following Regulations in exercise of the powers given to the Secretary of State by sections 2(2) and (4) and 146(1) of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996<b>(a)</b> as extended by section 26(3) of the Welsh Language Act 1993<b>(b)</b> which are now vested in the National Assembly for Wales so far as exercisable in Wales<b>(c)</b>.</p>
<p><b>Enwi, cychwyn a chymhwyso</b></p>		<p><b>Citation, commencement and application</b></p>

<p>1.-(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw</p> <p>Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Ffurflen a Manylion Rhagnodedig) a (Ffurflen a Manylion Cymraeg) (Diwygio) (Cymru) 2000 a deuant i rym 14 diwrnod ar ôl y dyddiad y'u gwneir.</p> <p>(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru yn unig.</p>		<p>1.- (1) These Regulations may be cited as the Housing Renewal Grants (Prescribed Form and Particulars) and (Welsh Form and Particulars) (Amendment) (Wales) Regulations 2000 and shall come into force 14 days after the day on which they are made.</p> <p>(2) These Regulations apply to Wales only.</p>
<p><b>Diwygiadau</b></p>		<p><b>Amendments</b></p>
<p>2.-(1) Diwygir y ffurflen a nodir yn yr Atodlen i Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Ffurflen a Manylion Rhagnodedig) 1996 <b>(ch)</b> fel y'i nodir yn nhestun Saesneg yr Atodlen i'r Rheoliadau hyn.</p> <p>(2) Diwygir y ffurflen a nodir yn yr Atodlen i Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai (Ffurflen a Manylion Rhagnodedig) (Ffurflen a Manylion Cymraeg) 1998 <b>(d)</b> fel y'i nodir yn nhestun Cymraeg yr Atodlen i'r Rheoliadau hyn.</p>		<p>2.- (1) The form set out in the Schedule to the Housing Renewal Grants (Prescribed Form and Particulars) Regulations 1996<b>(d)</b> is amended as set out in the English text of the Schedule to these Regulations.</p> <p>(2) The form set out in the Schedule to the Housing Renewal Grants (Prescribed Form and Particulars) (Welsh Form and Particulars) Regulations 1998<b>(e)</b> is amended as set out in the Welsh text of the Schedule to these Regulations.</p>
<p>Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998<b>(e)</b>.</p>		<p>Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998<b>(f)</b>.</p>

[ ] 2000

[ ] 2000

Llywydd

The Presiding Officer

y Cynulliad Cenedlaethol

of the National Assembly

## ATODLEN Rheoliad 2

## SCHEDULE Regulation 2

### DIWYGIADAU I'R FFURFLEN SY'N

### AMENDMENTS TO THE FORM ENTITLED "OWNER-OCCUPIER'S AND TENANT'S APPLICATIONS FOR HOUSING RENEWAL GRANTS"

#### DWYN Y TEITL "CEISIADAU PERCHEN- FEDDIANNYDD A THENANT AM GRANTIAU ADNEWYDDU TAI"

1. Yng nghwestiwn 1.1 yn lle "**Nodyn 1**"  
rhowch "**Nodiadau 1 ac 1A**".

1. In question 1.1 for "**Note 1**"  
substitute "**Notes 1 and 1A**".

2. Ar ôl cwestiwn 1.2, mewnosodwch -

2. After question 1.2, insert –

"**1.2A** Byddwchystal â rhoi y rhif yswiriant  
gwladol ar eich cyfer chi, eich partner ac  
unrhyw berson arall sy'n bwriadu byw yn yr  
eiddo ac sydd â hawl hefyd i wneud cais am  
grant: **Nodyn 2A**

"**1.2A** Please give the national insurance  
number for you, your partner and any other  
person who intends to live at the property and  
who is also entitled to make an application for  
a grant: **Note 2A**

Eich rhif yswiriant

Your national insurance

gwladol .....

Number .....

Rhif yswiriant gwladol eich  
partner .....

Your partner's national insurance number  
.....

- Ar ôl cwestiwn 1.3, mewnosodwch –

**"1.3A** A oes unrhyw un, heblaw ceisydd, sy'n bwriadu byw yn yr eiddo sydd hefyd â hawl i wneud cais am grant?

Oes Ž

Nac oes Ž

Os ydych wedi ateb "Oes" i'r cwestiwn hwn, ydy'r person hwnnw yn "person o wlad dramor" o fewn ystyr Rheoliadau Budd-dâl Tai (Cyffredinol)?

Ydyw Ž **Nodyn 3**

Nac ydyw Ž "

**4.** Yn y nodyn sy'n rhagflaenu cwestiwn 2B.6, yn lle "Os ydych yn dal" rhowch "Os nad ydych yn dal".

- 5.** Ar ôl cwestiwn 3.23, mewnosodwch -

**"3.23A** Os ydych chi, neu'ch partner, ar hyn o bryd mewn cyflogaeth am dâl, ydych chi neu'ch partner yn cael yr isafswm cyflog gwladol am bob swydd a ddelir?

Chi Eich Partner

Ydwyf Ž Ydyw Ž

Nac ydwyf Ž Nac ydyw Ž

- 3.** After question 1.3, insert –

**"1.3A** Is there anyone, other than an applicant, who intends to live at the property and who is also entitled to make an application for grant?

Yes

No

If you answered "Yes" to this question, is that person a "person from abroad" within the meaning of the Housing Benefit (General) Regulations?

Yes **Note 3**

No "

- 4.** In the note preceding question

2B.6, for "If you hold" substitute "If you do not hold".

- 5.** After question 3.23, insert –

**"3.23A** If you, or your partner, are currently in paid employment, are you, or your partner, receiving the national minimum wage for each job held?

You Your Partner

Yes Yes Ž

No No Ž

**3.23B** Os ydych wedi ateb "Nac ydwyf/ Nac ydyw" i gwestiwn 3.23A, a oes gennych chi neu'ch partner hawl i gael yr isafswm cyflog gwladol am bob swydd? **Nodyn 74A**

Chi Eich Partner

Oes Ž Oes Ž

Nac Oes Ž Nac Oes Ž

**3.23C** Os ydych wedi ateb "Nac oes" i gwestiwn 3.23B, dywedwch pam nad oes gennych chi neu'ch partner hawl i gael isafswm cyflog gwladol am bob swydd a ddelir: **Nodyn 74A**

.....  
.....  
....."

6. Yng nghwestiwn 3.31 –

- a. ar ôl "Ysgoloriaethau ac addysgedau eraill etc: £ ..... £.....", mewnosodwch "**Nodyn 86B**";
- b. ar ôl "Benthyciad myfyrwyr: £.....£.....", mewnosodwch "**Nodyn 86C**".

**3.23B** If you answered "No" to question 3.23A, are you or is your partner, entitled to receive the national minimum wage for each job held? **Note 74A**

You Your Partner

Yes Yes Ž

No No Ž

**3.23C** If you answered "No" to question 3.23B, please state why you are not or your partner is not entitled to receive the national minimum wage for each job held: **Note 74A**

.....  
.....  
....."

6. In question 3.31 –

- (a) after "Other scholarships and bursaries etc: £.... £.....", insert "**Note 86B**";
- (b) after "Student loan: £..... £.....", insert "**Note 86C**".

7. Yng nghwestiwn 3.34, yn lle "Nodiadau 90 a 90A" rhowch "Nodiadau 90, 90A a 90B".

7. In question 3.34, for "Notes 90 and 90A" substitute "Notes 90, 90A and 90B".

8. Yn y pennawd o flaen cwestiwn 3.36 ac yng nghwestiwn 3.36, ar ôl "grantiau myfyrwyr" mewnosodwch "neu fenthyciadau myfyrwyr".

8. In the heading before question 3.36 and in question 3.36, after "student grants" insert "or student loans".

• Yng nghwestiwn 4.1, ar ôl paragraff (c) mewnosodwch:

9. In question 4.1, after paragraph (c) insert:

(d) Gwybodaeth am eich rhif yswiriant gwladol  
Ž Ž

(d) Information about your national insurance number

## Nodyn 2A

## Note 2A

• Cyn nodyn 2, mewnosodwch –

10. Before note 2, insert –

"1A. Byddwch cystal â darparu bil cyfleustod sy'n dangos eich enw a chyfeiriad yr eiddo y mae'r cais yn berthnasol iddo neu dystiolaeth arall eich bod yn byw yn yr eiddo hwnnw."

"1A. Please provide a utility bill showing your name and the address of the property to which the application relates or other evidence that you live at that property".

11. Ar ôl nodyn 2, mewnosodwch –

11. After note 2, insert –

"2A. Os oes gennych rif yswiriant gwladol, byddwch cystal â darparu tystiolaeth ei fod yn perthyn i chi, megis cerdyn rhif, datganiadau cyflog, ffurflenni budd-dâl neu ddogfen swyddogol arall sy'n dwyn eich enw a'ch rhif yswiriant gwladol gyda'i gilydd. Os ydych wedi colli'ch rhif yswiriant gwladol neu os na ddyrannwyd un i chi, byddwch cystal â darparu copi o'ch datganiad cyflog neu'ch ffurflen fudd-

"2A. If you have a national insurance number, please supply evidence that it belongs to you such as a numbercard, wage statements, benefit forms or other official documentation bearing both your name and your national insurance number. If you have lost your NI number or you have not been allocated one, please supply a copy of your wage statement or benefit form to enable your NI number to be traced or



dâl fel y gellir olrhain eich rhif yswiriant gwladol neu fel y gellir gwneud cais am rif yswiriant gwladol.

an application for an NI number to be made.

Mae Adran Dai y Cyngor yn gallu rhoi cyngor i chi am ba ddogfennau y dylech eu darparu a hefyd sut i wneud cais am rif yswiriant gwladol newydd. Llenwch weddill y ffurflen a gofyn am eu cyngor pan fyddwch yn anfon y cais atynt."

The Housing Department of the Council can give you advice about which documents you should provide and also how to apply for a new NI number. Please complete the rest of the form and ask for their advice when you send your application to them."

12. Yn nodyn 3 –

12. In note 3 –

- a. ar ôl "rheoliad 3 o'r Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai 1996 mewnosodwch "Ni chaniateir ychwaith i'r Cyngor dalu grant lle mae person a allai fod wedi gwneud cais am grant yn "berson o wlad dramor", er nad yw'r ceisydd "yn berson o wlad dramor"."
- b. yn lle "i gwestiwn **1.3**" rhowch "i gwestiynau **1.3** ac **1.3A**" ac yn lle "i'r cwestiwn hwn" rhowch "i'r ddau gwestiwn"

(a) after "regulation 3 of the Housing Renewal Grants Regulations 1996 insert "The Council is also not allowed to pay grant where a person who could have applied for a grant is a "person from abroad", even though the applicant is not a "person from abroad"."

(b) for "question **1.3**" substitute "questions **1.3** and **1.3A**" and for "this question" substitute "both these questions"

12. Ar ddiwedd nodyn 70, ychwanegwch:

"Dylai tâl gros gynnwys hefyd ddiarian a gymerwyd i ystyriaeth wrth gyfrifo'ch enillion yn unol â rheoliad 18 (22) i (25) o Reoliadau Nawdd Cymdeithasol (Cyfraniadau) 1979.

13. At the end of the note 70, add:

"Gross pay should also include a non-cash voucher which has been taken into account in calculating your earnings in accordance with regulation 18(22) to (25) of the Social Security (Contributions) Regulations 1979.

- Ar ddiwedd nodiadau 71 a 72, ychwanegwch:

"Byddwch cystal â chynnwys swm eich pensiwn p'un a delir ef i chi neu i berson arall. Nid oes rhaid i chi gynnwys swm eich pensiwn lle telir y cyfan ohono i'ch ymddiriedolwr mewn methdaliad neu i rywun arall ar ran eich credydwy'r ar yr amod nad ydych chi neu aelod o'ch teulu yn cael unrhyw incwm ar wahân i'r taliad hwnnw."

- Ar ôl nodyn 74, mewnosodwch –

**"74A** Os nad ydych chi neu'ch partner yn gwybod a oes gennych hawl i gael y lleiafswm cyflog gwladol am unrhyw swydd, llenwch weddill y ffurflen a gofyn wedyn i Adran Dai y Cyngor pan fyddwch yn anfon eich cais i mewn."

16. Yn nodyn 85, ar ôl "Groes George" mewnosodwch –

"-lwfans cynhaliaeth addysgol sy'n daladwy yn rhinwedd rheoliadau a wnaed o dan adran 518 o Ddeddf Addysg 1996 (talu costau ysgol; rhoi ysgoloriaethau etc.) neu unrhyw swm mewn perthynas â chwrs astudiaeth a ddilynir gan blentyn neu berson ifanc sy'n daladwy yn rhinwedd rheoliadau a wnaed o dan adran 518 o Ddeddf Addysg 1996, adran 49 o Ddeddf Addysg (Yr Alban) 1980 (per i gynorthwyo personau i fanteisio ar gyfleusterau addysgol) neu adran 12(2)(c) o Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 (Yr Alban) 1992 (darparu cymorth ariannol i fyfyrwyr)."

14. At the end of notes 71 and 72 add –

"Please include the amount of your pension whether it is paid to your or to another person. You do not have to include the amount of your pension where all of it is paid to your trustee in bankruptcy or to someone else on behalf of your creditors provided that you and any member of your family do not have any income apart from that payment."

15. After note 74, insert –

**"74A** If you or your partner do not know whether you are entitled to receive the national minimum wage for any job, please complete the rest of the form and then ask the Housing Department of the Council when you send in your application."

16. In note 85, after "George Cross"

insert –

"-educational maintenance allowance payable by virtue of regulations made under section 518 of the Education Act 1996 (payment of school expenses; grant of scholarships etc.) or any other sum in respect of a course of study attended by a child or young person payable by virtue of regulations made under section 518 of the Education Act 1996, section 49 of the Education (Scotland) Act 1980 (power to assist persons to take advantage of educational facilities) or section 12(2)(c) of the Further and Higher Education (Scotland) Act 1992 (provision of financial assistance to students)."

- Ar ol nodyn 86A, mewnosodwch –

**"86B** Peidiwch â chynnwys dyfarniad chwaraeon ac eithrio i'r graddau iddo gael ei wneud ar gyfer talu eich costau, neu gostau eich teulu, ar gyfer bwyd, dillad neu esgidiau cyffredin, tanwydd neu rent cartref, neu ar gyfer unrhyw dreth gyngor neu daliadau

dr yr ydych chi neu y mae aelod arall o'ch teulu yn atebol amdanynt.

Nid oes angen i chi gynnwys unrhyw daliadau am fitaminau, mwynau neu unrhyw ychwanegiadau deietegol arbennig a fwriedir i wella'ch perfformiad yn y gamp y cafodd y dyfarniad ei wneud ar ei chyfer.

Nid oes angen ychwaith i chi gynnwys unrhyw daliadau a wnaed am wisg ysgol neu ddillad neu esgidiau sydd i'w defnyddio ar gyfer gweithgareddau chwaraeon yn unig .

Ystyr "dyfarniad chwaraeon" yw dyfarniad a wnaed gan un o'r Cynghorau Chwaraeon a enwir yn adran 23(2) o Ddeddf y Loteri Genedlaethol etc. 1993 allan o symiau a ddyranwyd iddo i'w dosbarthu o dan yr adran honno.

- 17. After note 86A, insert –

**"86B** Please do not include a sports award except to the extent that it has been made to pay for your expenses, or those of your family, for food, ordinary clothing or footwear, household fuel or rent, or for any council tax or water charges for which you are or another member of your family is liable.

You do not need to include any payments for vitamins, minerals or other special dietary supplements intended to enhance your performance in the sport for which the award was made.

You also do not need to include any payments made for school uniforms or clothing or footwear to be used solely for sporting activities.

"Sports award" means an award made by one of the Sports Councils named in section 23(2) of the National Lottery etc. Act 1993 out of sums allocated to it for distribution under that section.

Ystyr "rhent" yw rhent cymwys o fewn ystyr rheoliad 10(3) o Reoliadau Budd-dâl Tai (Cyffredinol) 1987 llai unrhyw ddiidyniadau mewn perthynas â phersonau an-nibynnol sydd i'w gwneud o dan reoliad 63 o'r Rheoliadau hynny.

**86C** Dylech roi mwyafswm y benthychiad myfyriwr y gallech fod wedi'i gael, lle na chawsoch fenthychiad myfyriwr neu lle na chawsoch y mwyafswm."

16. Ar ôl nodyn 90A, mewnosodwch –

**"90B** Peidiwch â chynnwys dyfarniad chwaraeon a gawsoch lai na 26 wythnos yn ôl ac eithrio i'r graddau ei fod wedi'i wneud i dalu eich costau, neu gostau eich teulu, am fwyd, dillad neu esgidiau cyffredin, tanwydd neu rent cartref, neu unrhyw dreth gyngor neu daliadau dr yr ydych chi neu y mae aelod arall o'ch teulu yn atebol amdanynt.

Nid oes angen i chi gynnwys unrhyw daliadau am fitaminau, mwynau neu unrhyw ychwanegiadau deietegol arbennig a fwriedir i wella'ch perfformiad yn y gamp y cafodd y dyfarniad ei wneud ar ei chyfer.

Nid oes angen ychwaith i chi gynnwys unrhyw daliadau a wnaed am wisg ysgol neu ddillad neu esgidiau sydd i'w defnyddio ar gyfer gweithgareddau chwaraeon yn unig .

"Rent" means eligible rent within the meaning of regulation 10(3) of the Housing Benefit (General) Regulations 1987 less any deductions in respect of non-dependants which fall to be made under regulation 63 of those Regulations.

**86C** You should give the maximum student loan which you could have acquired, where you did not obtain a student loan or you did not obtain the maximum amount."

18. After note 90A, insert –

**"90B** Please do not include a sports award which you received less than 26 weeks ago except to the extent that it has been made to pay for your expenses, or those of your family, for food, ordinary clothing or footwear, household fuel or rent, or for any council tax or water charges for which you are or another member of your family is liable.

You do not need to include any payments for vitamins, minerals or other special dietary supplements intended to enhance your performance in the sport for which the award was made.

You also do not need to include any payments made for school uniforms or clothing or footwear to be used solely for sporting activities.

Ystyr "dyfarniad chwaraeon" yw dyfarniad a wnaed gan un o'r Cynghorau Chwaraeon a enwir yn adran 23(2) o Ddeddf y Loteri Genedlaethol etc. 1993 allan o symiau a ddyranwyd iddo i'w dosbarthu o dan yr adran honno.

Ystyr "rhent" yw rhent cymwys o fewn ystyr rheoliad 10(3) o Reoliadau Budd-dâl Tai (Cyffredinol) 1987 llai unrhyw dddyniadau mewn perthynas â phersonau an-nibynnol sydd i'w gwneud o dan reoliad 63 o'r Rheoliadau hynny."

**19.** Yn nodyn 92, ar ôl "grant y myfyriwr" mewnosodwch "neu fenthyciad y myfyriwr".

"Sports award" means an award made by one of the Sports Councils named in section 23(2) of the National Lottery etc. Act 1993 out of sums allocated to it for distribution under that section.

"Rent" means eligible rent within the meaning of regulation 10(3) of the Housing Benefit (General) Regulations 1987 less any deductions in respect of non-dependants which fall to be made under regulation 63 of those Regulations."

**19.** In note 92, after "grant" insert "or student loan".

## [ENDNOTES – WILL APPEAR IN PRINTED VERSION AS FOOTNOTES]

- a. 1996 p.53. I gael y diffiniad o "prescribed" gweler adran 101 o'r Ddeddf.
- b. 1993 p.38

(c) Gweler Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672).

(ch) O.S. 1996/2891, diwygiwyd gan O.S. 1996/3119, 1997/978, 1998/809, 1999/1607 a 1999/3470.

(d) O.S. 1998/1113, diwygiwyd gan O.S. 1999/2316 a 1999/3470.

(dd) 1998 p.38

- a. 1996 c. 53. For the definition of "prescribed" see section 101 of the Act.
- b. 1993 c. 38.

(c) See the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672).

(d) S.I. 1996/2891, amended by S.I. 1996/3119, 1997/978, 1998/809, 1999/1607 and 1999/3470.

(e) S.I. 1998/1113, amended by S.I. 1999/2316 and 1999/3470.

(f) 1998 c. 38.

